

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** Chronik der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NEUERSCHEINUNG

16 Seiten, 28 schöne  
photographische Aufnahmen  
aus der «Kornkammer  
des Kantons Bern»



**J**eder senkrechte Bauer, dem die Verteidigung der heimatlichen Scholle am Herzen liegt, kauft diese Broschüre für sich, seine Angehörigen und das Hausgesinde.

Einzelpreis 80 Rp., ab 10 Ex. 75 Rp., ab 25 Ex. 70 Rp., ab 50 Ex. 65 Rp. und ab 100 Stück 60 Rp. pro Exemplar.

Bitte füllen Sie den Bestellschein heute noch aus!

BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG · BERN

### BESTELLZETTEL

Senden Sie gegen Nachnahme — auf Rechnung

Ex. Sprang, Bauernland zwischen Emme und Oesch

Meine Adresse: \_\_\_\_\_

(In offenem Couvert als «Bücherzettel» zu 5 Rp. frankieren)

## Chronik der Berner Woche

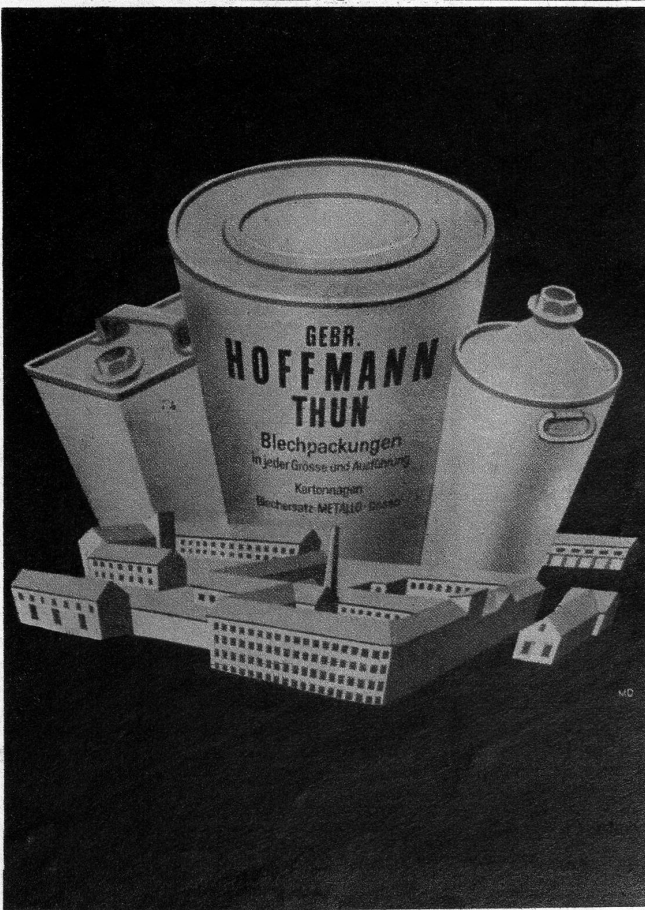
### Bernerland

8. Febr. Die acht Bäckermeister in Belp, die Konsumgenossenschaft Belp sowie die Bäckermeister von Kehrsatz beschliessen, das Vertragen von Brot und Backwaren gänzlich einzustellen.
- Biglen und Umgebung führen den Mittwochnachmittag-Geschäftsschluss ein.
9. Febr. Die Dampfschiff-Fahrt auf dem Bielersee kann wieder aufgenommen werden, da der Erlacher-Hafen eisfrei ist.
- † alt Grossrat Robert von Grünigen, Notar von Saanen, im Alter von 72 Jahren. Der Verstorbene war 20 Jahre lang Gemeindepräsident.
10. Febr. In Lyss wird die Kaserne eingeweiht.
- Die Käsereigenossenschaft Lauperswil begeht ihr 100jähriges Jubiläum.
11. Febr. In Grindelwald wird das neue Touristenhaus des Touristenvereins «Die Naturfreunde» vollendet.
12. Febr. † in Biel Fritz Schindler, Seniorchef der Maschinenfabrik Safag.
13. Febr. In Biel beschliessen Vertreter zahlreicher seeländischer Gemeinden die Gründung eines seeländischen Hagelabwehrverbandes.
- In der Kohlengrube Kandergrund stürzt der 60jährige Grubenarbeiter Jakob Schmid in einen Silo mit Kohlengriess und findet den Erstickungstod.
- In der Casinogesellschaft Burgdorf spricht der Chinese Dr. Chia Hug Wang von der chinesischen Gesandtschaft Bern über China.
14. Febr. Eine Delegiertenversammlung von Vertretern interessierter Gemeinden und landwirtschaftlicher Genossenschaften besammelt sich in Utzenstorf, um Protest gegen das Flugplatzprojekt zu erheben.
15. Febr. In Herzogenbuchsee findet die Gründungsversammlung eines Trachten-Landesverbandes Oberaargau statt.

- Der Kirchgemeinderat Köniz erhält eine Land-Schenkung von 2000 Quadratmeter Terrain zur Errichtung einer Kirche auf dem Spiegel. Spender sind die Erben des Bankiers Zumbach in Neuenburg.
- In Ostermundigen wird eine Genossenschaft der Angorazüchter gegründet.
- Je zwei Pestalozzitanen werden gestiftet von Wichtrach und Utzenstorf sowie 4 von Aarwangen und ein Baum durch Trub.

### Stadt Bern

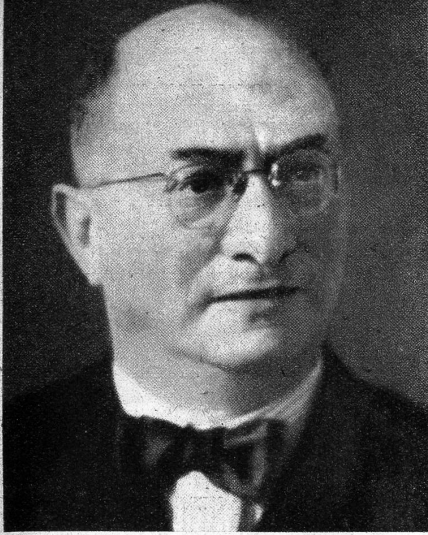
8. Febr. Im allgemeinen Projekt-Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für eine neue protestantische Kirche, Pfarrhaus, Kirchgemeindehaus usw. für das Wankdorffeld, hat das Preisgericht den 1. Preis zuerkannt Karl Müller, Architekt, Bern.
- An Stelle des zurücktretenden Oberst Pezolt wird als Kommandant des Mobilmachungsplatzes Bern Oberst Hans Steiner kommandiert.
10. Febr. Das verflossene Jahr brachte Bern eine Bevölkerungszunahme um 1133 Personen = 8,3 Promille.
- Die Zahl der Geburten hat im Jahr 1946 erstmals seit 1937 wieder abgenommen. Knaben wurden 1295 und Mädchen 1212 geboren. Auf 100 Mädchen trifft es 107 Knabengeburt.
11. Febr. Der Automobilmarkt, der einzige dieser Art in der Schweiz, wird vom Waisenhausplatz auf die Schützenmatt verlegt.
- Die Studentenverbindungen der Stadt Bern vollführen einen Fackelzug zum Gedenken ihrer Toten durch die verdunkelten Strassen der Stadt. Auf dem Bundesplatz werfen sie ihre Fackeln zusammen.
13. Febr. Infolge Strommangel werden bei Fussball-Anlässen keine Tramverstärkungen mehr eingesetzt.



Gebr. **Pechon** ag  
18 01  
DAS FACHGESCHÄFT FÜR  
**SILBER JUWELN UHREN**  
BERN MARKTGASSE 55

Bestausgeführt  
**Stickerien**  
Damenwäsche  
Herrenhemden  
Broderie-Chemiserie  
**WILLY MÜLLER**  
Waisenhausplatz 21, 2. Etage, Bern

**Neuverglasung**  
**Oscar Fäh**  
Neuengasse 28, Bern



### Eugen Loeb 70jährig

Der Seniorchef der bekannten Berner Firma Gebr. Loeb AG., Herr Eugen Loeb, vollendete am 18. Februar in voller geistiger und körperlicher Frische sein 70. Lebensjahr. Die Firma Gebr. Loeb AG., die auf ein 65jähriges Bestehen zurückblicken kann, entwickelte sich aus kleinen Anfängen zu ihrer heutigen Bedeutung im bernischen und schweizerischen Wirtschaftsleben. Herr Eugen Loeb ist am 1. Dez. 1896 in das elterliche Geschäft eingetreten. 50 Jahre lang hat der Jubilar bereits dem Unternehmen seine ganze grosse Kraft gewidmet und dabei dank seiner unermüdbaren Arbeitsfreude und seinem organisatorischen Geschick einen ununterbrochenen Aufstieg seiner Firma erleben dürfen. Seine besondere Aufmerksamkeit galt stets auch dem sozialen Wohlergehen seines Personals. So verdanken ihm seine Mitarbeiter als Initianten und tatkräftigen Förderer der bestehenden Fürsorgeeinrichtungen, im besondern die Stiftung einer Pensionskasse, deren Wohltat bereits eine Anzahl Arbeitnehmer erfahren durfte. Möge es Herrn Eugen Loeb vergönnt sein, sich noch recht viele Jahre einer guten Gesundheit zu erfreuen!

## NEUE BÜCHER

*Die erste Eisenbahn des Berner Oberlandes.*  
Von Friedr. Aug. Volmar. Mit 20 Illustrationen. Paul Haupt, Verlag, Bern. Preis Fr. 6.—

Die vor 75 Jahren unter Mitwirkung von alt Bundesrat Jakob Stämpfli und Nationalrat Friedrich Seiler in Interlaken gegründete erste Eisenbahn des Berner Oberlandes — die Thuner- und Briensersee verbindende Bodelibahn, 1872—1899 — war ein Unikum: nur 8,5 km lang und doch normalspurig, weil als erste Teilstrecke einer normalspurigen Brünigbahn Luzern—Meiringen—Interlaken—Spiez—Thun—Gürbetal—Bern gedacht, mit Liliputlokomotiven von 90 PS, die auf die amüsanten Namen «Bise», «Föhn» und «Zephir» getauft waren und «betriebsrationelle» zweistöckige weinrote und schokoladebraune Personenwagen von der Schiffsstation Därligen am Thunersee durchs Bodeli, d. h. nach dem international frequentierten Kurort Interlaken und nach Bönigen am Briensersee zogen.

Die wohldokumentierte und wertvoll illustrierte Darstellung von Friedrich Aug. Volmar — einem Sohn des bekannten verstorbenen Eisenbahnwissenschaftlers und Lötschbergbahndirektors, der sich in einer demnächst erscheinenden betriebswissenschaftlichen Arbeit selbst auch mit der Bodelibahn befasst hat — schöpft zur Hauptsache aus vielen bisher unbekanntem und unberücksichtigt gebliebenen Quellen und bietet ein trotz regionaler Begrenzung Weltluft atmendes, aufschlussreiches und anschauliches Bild sowohl der episodischen Machtkämpfe zwischen der Dampfschiffgesellschaft und den Eisenbahninteressenten um die wichtige, verkehrspolitische Schlüsselstellung im Bodeli, wie auch der Entwicklung vom primitiven Leiterwagen zum modernen Leichttriebfahrzeug. Ist doch die ehemalige Bodelibahnlinie die älteste Teilstrecke der 1913 eröffneten ersten normalspurigen elektrischen Alpenbahn Europas, der Lötschbergbahn. Erstmals wird auch die heute so gut wie verges-

sene zwanzigjährige Thunersee-Trajektschiffahrt der Bodelibahn geschildert; als «schwimmende Eisenbahn» vermittelte sie von 1873—93 den Güterverkehr mit dem engeren Berner Oberland.

Sie bildet die inhaltsreiche und vielseitige Schrift von F. A. Volmar, die auf das bevorstehende 100jährige schweizerische Eisenbahnjubiläum hin besonderes Interesse finden wird, mit ihren zahlreichen Detailangaben und Hinweisen einen auch kulturhistorisch interessanten und mit allerlei heiteren Milieuschilderungen, Kuriositäten und Anekdoten sogar unterhaltsamen Beitrag zur schweiz. Verkehrsgeschichte und zur Geschichte des Tourismus im Berner Oberland.



### Ausstellung

## Hanf und Flachs in der Selbstversorgung

14. Februar bis 1. März 1947

Öffnungszeiten:

Werktags: 10—12 und 14—18 Uhr  
Sonntags: 10—12 und 14—16 Uhr

EINTRITT FREI



Jede Mutter braucht



-Kompressen und -Salbe  
zur raschen Wundheilung

FLAWA / SCHWEIZER VERBANDSTOFF- UND WATTEFABRIKEN AG. FLAWIL



### Sie sparen Zeit und Geld,

wenn Sie die 4 od. 6 monatigen Handelskurse (Dipl.) der Ecole Tamé in Luzern 37, Zürich 37 Neuchâtel 37, oder Bellinzona 37 besuchen.

### Das Geschenk für den Kunstfreund



*Bieber*  
Kunstmappe

Die schöne Bieber-Kunstmappe umfasst 8 originalgetreue Aquarell-Reproduktionen des beliebten Berner Künstlers. Bildgrösse ca. 27x23 cm, aufgezogen auf feinweisse Kartonblätter im Format von 42x30 cm, zum Einrahmen besonders geeignete Mehrfarbendrucke

Im Urteil der Schweizer Bücherzeitung: «Sehr verständnisvoll werden diese grossformatigen farbigen Reproduktionen den künstlerischen Absichten des Berner Malers gerecht, der Bern und bernische Landschaft in sehr glücklich gewählten Ausschnitten (man beachte zum Beispiel den obern Abschluss des Lavener Winterbildes!) und mit differenzierter Aquarelltechnik festhält. Ein erfreulicher Schmuck für den Raum, in dem man sich gerne aufhält. H. S.»

Preis Fr. 15.— + Ust. In allen Buchhandlungen

BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG BERN